

2023 年 7 月

大洛杉磯台灣會館建館計劃的發展

執行長 林榮松



從 2020 以來，Covid-19 侵襲整個世界，但大洛杉磯台灣會館建新館的計劃還是逐步進行，經過類似蜜市議會及各部門的審查及通過，終於在 2023 一月拿到建照，因為在一定期限內要開工，董事長及建館委員會成員在今年一月十九日約了三組建商來報告建築費用，價錢出爐後，大家都嚇了一跳，這三年來受到疫情的影響，建材及人工都高漲，費用比當初預期的費用增加了一千多萬，本來預計要保留的 21 戶住宅的收益，都被增加的建築費所吞噬，而且利息高升，增加不少建築貸款的費用。

整個計劃勢必要重新評估，董事會上討論，也在今年新春聯誼會上向建館贊助者說明，三月二十六日與李建築師商討對策，他覺得很難得拿到四樓住商混合的建案，而且建照都批下來了，不蓋有點可惜，而且修改計劃會再拖延不少時間，是否可以尋找開發商一起合作，將下面二樓及上面兩樓產權分開處理？今年六月在會員大會上聽取大家的意見，一致認為會館擁有全部的產權很重要，可以避免以後很多的困擾。大家得到共識以後，在六月二十一日再與李建築師見面，拜託他重畫建築圖，取消上面的住宅部分，只興建會館需要的下面兩樓。

由於只建兩樓，就不用挖花費甚大的地下停車場，建材也可省下不少，依目前的評估，整個建築費在一千五百萬以內，目前會館已經募到一千萬出頭，只要大家再加點勁，達到目標應該不困難。目前已有大的捐款者願意再加碼，我期待以前認為住商混合建案對會館的發展不利的人，如今疑慮已經解除，會館不再有被告或負債的問題，大家能同心協力，出錢出力來完成會館重建的美夢。

好事多磨，或許上天也在考驗我們洛杉磯台美人的毅力。因為 Covid-19 的影響，我們不得不改變計劃，不再有一千萬的資產留給下一代，但也免除了以後可能會發生的困擾。我們不好高騖遠，只求會館安穩地向前行。一年一度的募款餐會即將在十月舉行，今年的主題是「穩健與永續」，新的藍圖將因為沒有住戶，二樓將增加五間教室或會議室，可以用個人或家族的名義來掛名認捐，新的會館將是我們這一代留給我們子子孫孫最好的資產，會館感謝大家的支持！

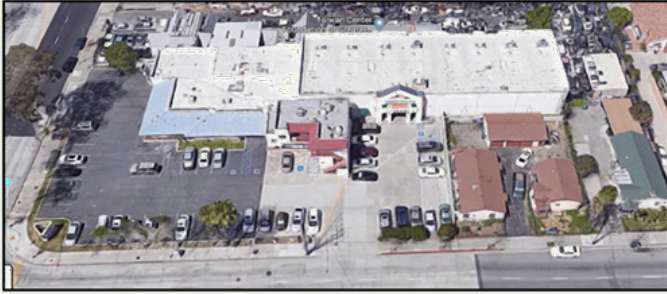


1 月 19 日與建商討論會館重建費用事宜。



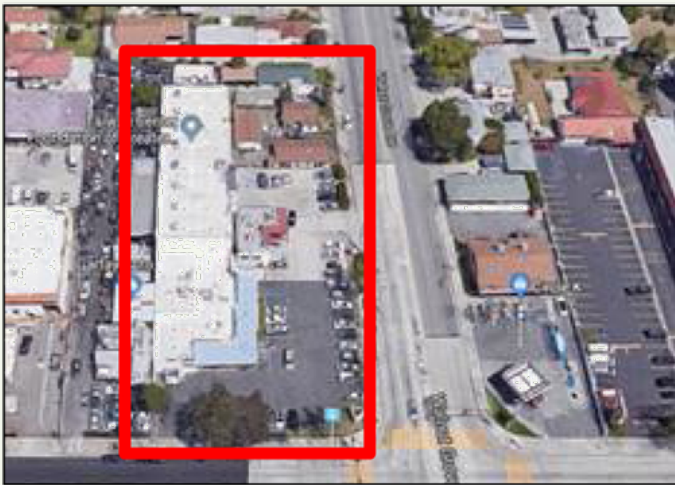
6 月 21 日與李建築師討論建館設計圖修改事宜。

「百萬創館」-1998 年大洛杉磯台灣會館



1998 年承蒙王桂榮永久榮譽董事長和夫人王賽美慷慨捐獻台灣會館土地以及建築物，並感謝吳前董事長澧培的領導、台美鄉親的熱烈響應，慷慨解囊一百萬美元 (\$1,000x1,000 人)，得以成立台灣會館。

* 原址重建：會館建築用地：46,075 SF(1.057 Acres)



會館地址：3001 Walnut Grove Ave. Rosemead, CA 91770
+ 8599 Garvey Ave. Rosemead, CA 91770

台灣會館重建進度時刻表

- * 2018-06 啟動會館建築規劃及募款
- * 2019-05 委託李棟材建築師建築設計
- * 2020-03 原地重建，向羅斯密市政府申請地目變更
- * 2021-06 公聽會通過可建住商混合建築
- * 2021-07 市政府核准住商混合建築
- * 2021-12 建築細部設計提交市府申請建照審圖
- * 2022-07 建築細部設計第二次修改圖提交羅斯密市政府
- * 2022-09 申請建築執照最後階段
- * 2022-09 邀請營建商估價 (含 200 多張設計圖)
- * 2023-03-26 洽談建築師重新設計新館
- * 2023-04-11 董事會通過取消住宅改為商業大樓
- * 2023-06-10 會員大會共識取消住宅改為商業大樓
- * 2023-06-21 正式委託建築師重新設計新館
- * 2023-07-05 建築師與 Rosemead 市政府商議新館初步構圖
- * 2023-07-06 建築師向會館解說新館初步構圖



↑ 台灣會館原址重建

↓ 集商場、Cafe，多元社區功能的現代化台灣會館



NEW TAIWAN CENTER
3001 WALNUT GROVE AVE. ROSEMEAD, CA
JULY 21, 2023

大洛杉磯台灣會館 大樓新建工程規劃

地址：3001 Walnut Grove Ave. Rosemead, CA 91770 + 8599 Garvey Ave.

商業大樓 (地上二層建築物)

建築用地：46,075 SF (1.06 Acres)

建築面積：29,856 SF 樓高：38'-6"

大樓內有 4 間店面、1 間餐廳、大禮堂、辦公室、17 間會議室(圖書館、展覽館、會議室、小禮堂、教室)、中庭、106 個停車位等。

一樓規劃

4 間店面 4253 呎(1015+1225+936+1077)、1 間 Cafe/Food Places(1130 呎)、辦公室(1021 呎) 大禮堂 (5227 呎)、前廳 (1050 呎)、舞台 (15x40, 600 呎)、後台(91+182 呎)、休息室(406 呎) 停車場(50 位)、男廁(2 小 2 大)、女廁(4 間)、2 電梯、4 樓梯

一樓夾層 停車場(56 位)、2 電梯、4 樓梯

二樓規劃

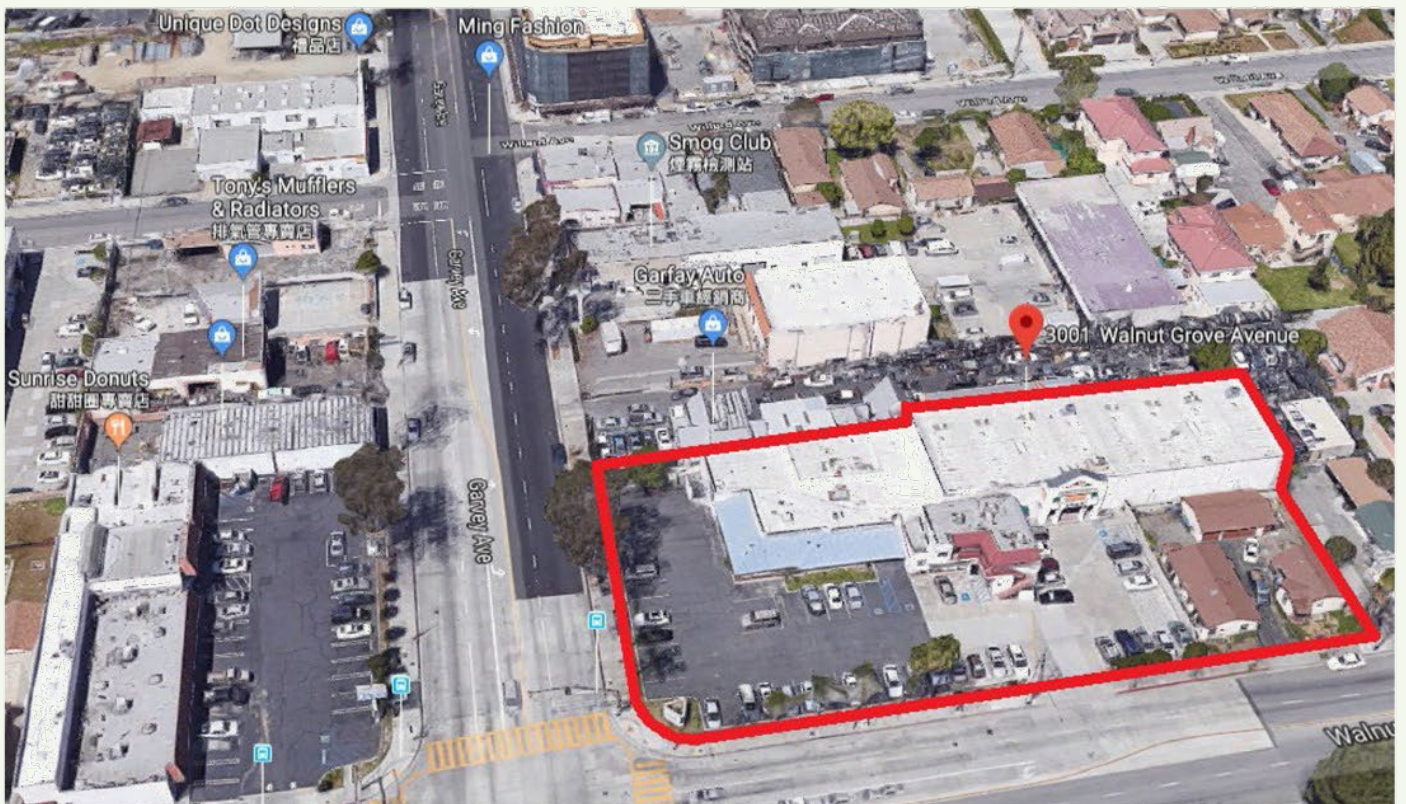
展覽館(1094 呎)、圖書館(862 呎)、娛樂室(862 呎)、小禮堂(1202 呎)

教室或會議室：10 間(1094 呎)、3 間(862 呎)：

庭園景觀：北邊陽台(2588 呎)、中庭(7296 呎)

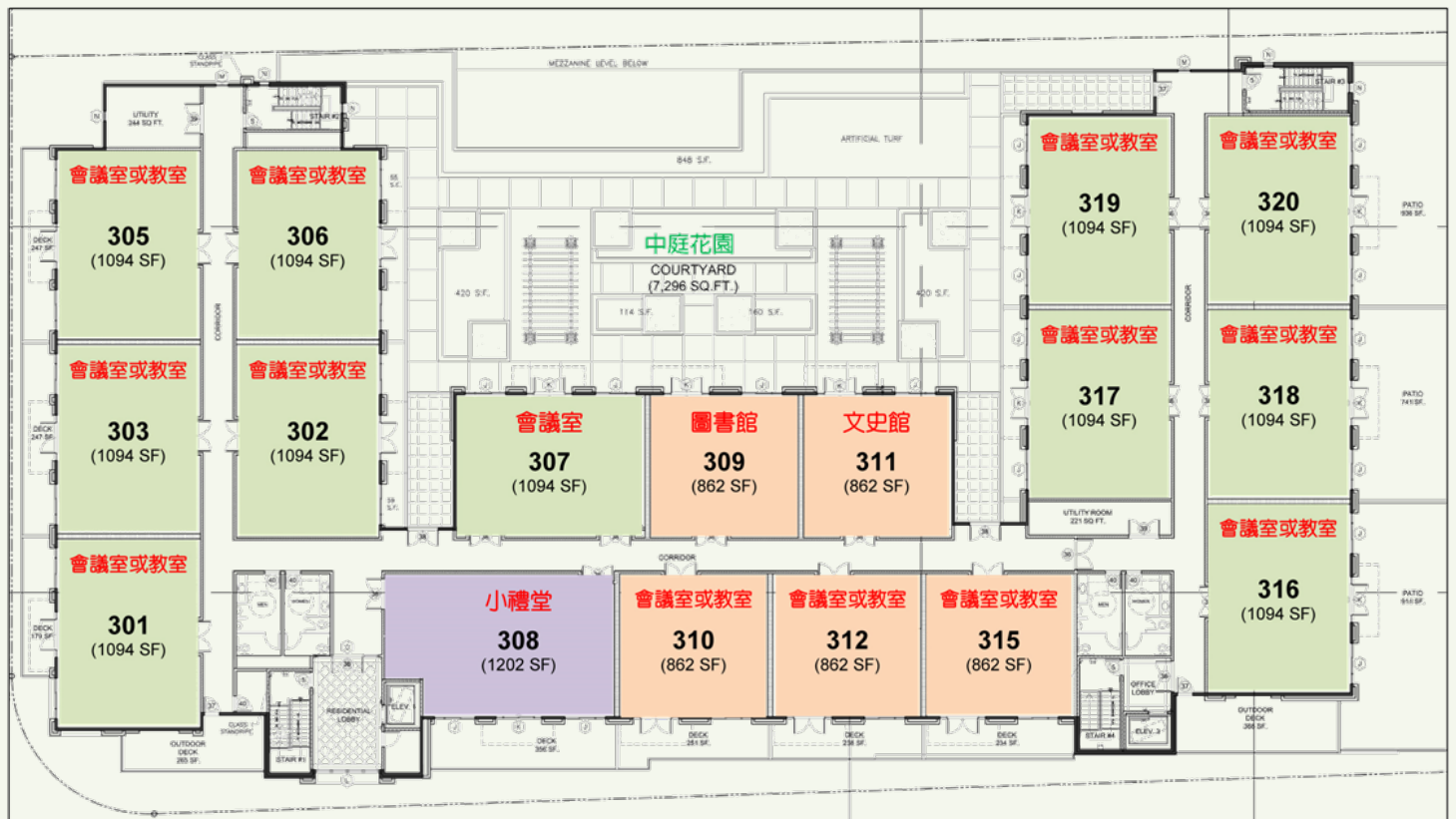
設施間(221+244 呎)、2 男廁(2 小 1 大)、2 女廁(2 間)、2 電梯、4 樓梯

屋頂 (太陽能板)





一樓 → 4 店面、Cafe、辦公室、大禮堂、停車場



二樓 → 展覽館、圖書館、會議室、小禮堂、中庭、教室

2018-2023 建館捐款芳名錄

一百萬美元以上

一樓大禮堂命名權

王桂榮家族基金
楊信家族基金
田詒鴻
古榮一／古陳秀貞
王肇俊／林敬愛

五十萬美元以上

二樓圖書館、會議室或教室命名權

林榮松家族
徐月蘭慈善基金會
殷清隆基金
王家培／許月琴
葉上毅 施慶順

三十萬美元

一樓會館前廳家族史牆留名權

黃培城／蘇百瑾

二十萬美元以上

林富文／黃美惠 賴銘宗 謝婉香

十萬美元以上

二樓圖書館各個角落和書架指定列名

余崇孝 許世崇 陳慶恩 魏昭博
蔡石津／林桂馨 林冠豪／蔡旻伶
陳柏宇

五萬美元以上

二樓室外中庭磚捐款家族列名

吳武雄／許世環 曾繁焜 賴淑遠
吳光太 洪伯隆 王敏雄
李汝成李楊娟娟紀念基金

三萬美元以上

捐款名人堂列名

楊盛繼 丁一天 楊惇義／陳昭瑛
詹久松／張淑玉 黃哲陽／葉綉美
曾陽川／陳蕙詩 George Chen

二萬五千美元以上

吳東昇 Young Green Foundation

一萬美元以上

邱俊杰 葉俊麟 林創一／王清美
方子麟 黃祖德 吳大衿／羅瑞梅
張菊惠 鍾明達 張邦彥／李掌珠
劉憶明 溫玉玲 余忠村／李月英
馮克隆 陳映嘉 陳添壽／李月英
林俊明 劉雅薇 梁丁貴／梁淑英
林上雲 張瑞穗 洪清順 黃英明
陳瑞珠 陳光耀 林仁川 蔡女士
賴正光 顏鴻州 呂世豪 吳保羅
溫在仁 溫在美 溫白美玉
黃蔡瑞雲紀念 洛杉磯台美商會
南加州台灣人長輩會 不具名銀行
大成鋼鐵集團 Seng Hsiang Lin
Jeffrey & Meiyng Yeh
Wei Kong & Meisha Chen

五千美元以上

周金榜 陳東榮／李芬芬 蔡幸珍
許春惠 徐先哲 張傳謙／蔡玉燕
宋瑞卿 郭慈安 許正龍／潘擢慧
劉玲華 林淑卿 曾俊杰／吳育玲
許正雄 陳春仁 陳金忠／張珍香
許維鈞 翁英展 郭博資／馮芳代
蔡錦榮 陳錫清 胡博文／張鳳燕
蘇詵詵 李俊賢 李國鋒 楊惠喬
許宗邦 蔡雲志 潘意玲 沈珀佳
王美容 林尚甫 葉思雅／張信惠
林福田 陳行五 張耀元／游蕙綾
張介奎 廖碧珠 南加州台灣客家會
盧杏紅紀念 Daniel & Joyce Yang
翁蔡彩紀念 Chou Family Fund
Commercial & Industrial Design Co., Inc.

二萬美元以上

林國彥 張國興 陳忠賢 吳尚誠
蔡鴻展 台美人信仰與人文研習會
游泓／張欣珠 林裕豐／張淑玲
北美洲台灣人醫師協會南加州分會
王世雄

一萬五千美元以上

蘇俊成／吳伊華 陳昌平 曾敏雄
溫森芳 柑縣台灣同鄉會

三千元以上

蔡崇仁 林武彥 王梅鳳 沈仁義
謝秀月 黃銘錫 張瑞菊 蘇惠美
王劍峯 葉忠佑 林基龍 丁昭宗
劉先生 楊貴運 黃重明 蔡漢成
何峻豪 陳昭圭 蔡長宗 廖郁倩
陳啓耕 潘春輝紀念 Wendy 梁

二千元以上

吳兆峯 陳先生 何乃智 李錦雪 楊琬柔 翁英修 張晉作 黃昭竣
陳淑貞 翁一菁 林正德 林碩儒 蕭東賢 蔡瀛如 高瑞智 高文環
陳正宏 陳文學 何元 黃曠仁 傅舟山 陳清義 林惠洲 趙韻梅
林益顯 李美紅 吳連山 李柏園 方玉玫 謝柏年 黃友彬 蕭秋文
郭禮慶 蔡清枝 袁玫 楊東龍 鄭錦家 陳含青 王景聰 高義哲
劉博仁 劉國鈞 王克雄 陳立宗 陳鍵鎔 林世鴻 周芳全 何正泰
黃永全 陳東儒 蔡慶邦 張簡俊文 黃文爵紀念 台美史料中心
新台灣食品 台灣美術文化交流協會 Johnathon M. Lee

一千元以上

王耀廷 林昭明 林正賢 張佩鑾 陳玲華 楊文顯 李豐源 蔡明章 陳芄佑 侯淑紅 沈柏文 陳鶴騰 林蓮華 蔡育智
林若璇 莊秀蓉 洪國隆 楊悅英 冉瑞宜 黃群雁 黃麗英 黃俊炯 楊朝陽 吳先生 楊茂生 蔡明康 林淑娥 林淑美
蕭秋芳 吳惠鉉 鄭如娜 陳惠瑤 李進興 劉思嘉 陳建全 黃意晴 黃瑞宗 陳素真 李俐奶 朱耀熙 汪碧霞 周慶平
洪陳鋒 黃伯賦 王文隆 葉錦如 黃淑梅 陳惠亭 鍾秀雄 李淑櫻 汪俊宇 陳武成 余淑華 廖振榮 賴鈺祺 賴劉利
林學義 鄭恩良 蔡茂盛 葉怡蘭 吳文化 廖彬淳 黃建誠 宋雲通 張敏君 胡安澄 冉淑綺 魏守逸 張真 潘麗秋
蘇凱筠 楊熾勳 梁先生 何素美 翁櫻珍 王漢平 林名甫 陳立明 莊海瑞 薛季祝 薛卉彰 秦雪華 江運貴 溫隆勳
楊正義 林福坤 黃漢水 李郁清 張龍雄 林樹枝 陳國昌 呂昭明 戴智信 黃堃義 張天駿 邱孟田 陳瑞祚 陳瑞祥
陳六妹 顏鴻源 李賢群 沈裕明 潘黃尾 吳信愛 孫得寶 鍾施金女 洛杉磯台美商會青商部 中美會計事務所
台美菁英協會洛杉磯分會 美洲高雄中學女中校友聯合會 Pu-Tao 李 Chuang Teng Joseph H. Liu
David 黃 Jai Jih J. Jung Beverly 張 Mo Mo Wu Joice Ho Rising Sun Group, Inc.
Bex 黃 Crown Plaza LLC. Andrew Chou Ming C. Lai Teddy Fang Ming-Hsiu Chen

僑委會阮昭雄副委員長 6/28 訪會館



僑委會阮昭雄副委員長於 6 月 28 日蒞臨會館，由董事長陳柏宇帶領董事團隊以及台美人社團代表近 20 位與阮昭雄相見歡。

董事長陳柏宇致歡迎詞時表示，大洛杉磯台灣會館是「台灣人的厝」，多年以來在歷任董事長的經營下，轄下有許多的台美人社團，互助合作，每年舉辦很多活動，是個凝聚力很強的大家庭。董事長同時也向僑委會報告台灣會館重建的最新進度。會館目前募款進度順利，但趕不上建材施工成本一直飆漲，所以正在調整施工計劃，預計今年底或明年年初可以動土。

阮昭雄副委員長表示，此次是上任以來首度拜訪洛杉磯，大

洛杉磯台灣會館是台美人精神堡壘，尤其在陳柏宇董事長帶領下充滿朝氣與活力，並感謝台灣鄉親熱情的接待。6 年前曾經組市議員團經美國 AIT 安排訪問洛杉磯考察「防災之旅」；這次訪問主要是希望能增進與洛杉磯僑民之間的交流，並與洛杉磯僑界領袖交換意見；尤其大洛杉磯台灣會館是此地台美社團的龍頭，整合凝聚團結，為台灣作了許多國民外交；台灣的外交處境很艱難，而台灣會館的民間力量彌補了政府的不足。

當天阮昭雄副委員長對於洛杉磯僑界所提出的各種議題，也都有回應。副委員長表示，僑委



會作為聯繫溝通平台，對於僑情反映，若需要跨部會，也會向各部會表達僑界心聲，繼續增進跨界交流。

阮昭雄副委員長此次出席，經文處副處長張正育、洛僑中心主任陳敏永及副主任鄭心茹、橙僑中心主任蕭蓓如全程陪同，十分重視台美社團輿情反應。



會館參加 Huntington Beach 國慶遊行

台美小姐美麗登場 花車榮獲「愛國獎」

7月4日是美國獨立紀念日，位於南加州的 Huntington Beach 自 1904 年開始舉辦國慶日遊行，今年已邁入第 119 屆，每年都帶來數十萬人潮，堪稱是密西西比以西最盛大的遊行。

會館第一次參加 Huntington Beach 國慶遊行，隊伍前方有電音三太子炒熱氣氛，由董事長陳柏宇，台美小姐皇后張芳瑜，帶領公主張文瑄、高欣怡、黃韻容站上花車，不停地向群眾揮手，群眾也向會館花車回以熱烈的歡呼聲。更令人振奮的是，由台僑熱心贊助的花車，首次參與遊行就獲大會「愛國獎」的殊榮。

「台美小姐」總監楊悅英接受美國廣播公司(ABC)第 7 台的現場連線訪問表示，身為台灣出生、移居美國的台裔美國人，藉著參與遊行，希望對美國提供的自由與一切表達感激，也向大眾分享台灣文化。

台北經濟文化辦事處紀欽耀處長也蒞臨現場，並表示，台灣與美國各方面的交流越來越密切，台美小姐扮演最好的國民外交，向美國人介紹台灣文化。



耆老講座「第一代台美醫師開業甘苦談」

會館耆老講座系列的目的是將大洛杉磯第一代台美人在各行各業的故事記錄下來。第一場是今年二月由第一代傑出的企業家楊信國策顧問主講商人創業的甘苦談。七月十六日這一場則採用論壇的方式，在大洛杉磯的五個地區由一到兩位的耆老醫師講述他們的故事。第一代台灣醫師在當年移民美國有其時代的背景，最主要的原因就是因為越戰的緣故，不少美國醫師被徵召到越南當軍醫，美國醫院嚴重缺少最低層的實習醫師及住院醫師，因此讓考過檢定考試(ECFMG)的國外醫師能進入美國醫院服務。

首先上場的是台大醫學系1961年畢業的小兒科王肇俊醫師，他畢業後兩年來美，在Chicago受訓，隨後在中西部及南部的大醫院任職，隨後也開業六年，後來看到南加州美好的氣候就舉家搬來南加州。在Monterey Park開業，因為服務好，開業很快地就進入軌道，共開業四十幾年，三年前才退休。家中有四位小孩，兩位學醫，都是小兒科，另外一位讀法律，一位讀經濟，結果當醫生的收入都比較少。

高雄醫學院第四屆的魏昭博醫師畢業後拿獎學金到日本東京帝大深造，本來想回母校服務，但時逢台灣被趕出聯合國，就申請來美國接受訓練，學成後UC Irvine剛好要成立眼科，他就搬到加州任職，即後在Monterey Park開業，是當時唯一的台灣人眼科醫師，到目前還在開業，服務熟識的病人。

古榮一醫師與夫人陳秀貞都是台大畢業生，畢業後當住院醫師兩年後就出國，在美國訓練內



科後曾在Michigan開業，後來受到南加州氣候的吸引就搬來哈崗開業，當時華人不多，開始的病人很少，但好的名聲很快就傳出，所以開業也一路順利。

在Pomona開業的吳光太求知慾望很高，小兒科訓練完後再訓練新生兒專科，在開業的生涯中也經歷過美國人動不動就告人的困擾。歐鴻仁是外科醫師，因親友的關係，訓練後到Pomona開業，做事起頭難，尤其外科的病人大部分來自內科介紹，但由於敬業負責的態度，很快就得到很多內科醫生的支持。

在Torrance當麻醉科的陳惠亭醫師是北醫第一屆畢業生，他的同學超過一半都出國來美，在加州很難找到麻醉科的工作，但他因為主任搬來洛杉磯，他也在1975年順利地來南加州開業，當

時加州對外國醫師不友善，他在開業前兩禮拜才拿到執照。

在柑縣開業的林惠洲是泌尿科醫師，他為了要找到泌尿科住院醫師的名額到處奔波，終於如願以償，柑縣近年發展迅速，有很多台灣人搬入，林醫師曾擔任一家小型醫院的醫師會主席，幫助很多台美醫師的創業。

第一代台美醫師來美從辛苦的住院醫師受訓到自行開業，歷經語言的障礙到人種的歧視，尤其是加州政府對外國醫學院畢業生開業執照的取得有意阻擾，每一過程都很辛苦，但大家都沒有後悔當年毅然決然的出國，挑戰未知的美國新環境。大家認為能在文明法制而且安定的美國過大半人生，況且台美人的第二代都很傑出及幸福，一切的辛勞都是值得的。





咱來解讀 無字的情紙：這條歌

Lán lâi kái - thòk Bô - jī - ê tsîng - phue tsit - tiâu - kua

彼工 (hit-kang/那天) 在看線頂的《超級夜總會2》的時，拄拄也好 (tú-tú-ā-hóo/剛好) 聽著杜欣恬 (Tōo Him-thiâm) 佇咧唱《無字的情紙》這條歌。較早應該曾 (pat) 聽過，不過，這擺有特別較斟酌 (tsim-tsiok/仔細) 來注意伊的歌詞。

這首歌是許常德先生寫的詞，由游鴻明先生來譜曲，黃乙玲小姐佇 1999 年 11 月踎伊彼張《無字的情紙》的專集內發行。歌詞大概的意思是寫一位諸婦 (tsa-bóo/女人) 因仔，拄才 (tú-tsiah/剛剛) 和愛人仔欲分手。有一工，伊來揣 (tshuē/找) 阿嬤 (A-mā) 談心事...

雖然阿嬤毋識 (bat) 字，但是阿嬤有智慧 (tì-huī)；伊毋但 (m̄-nā) 了解人情世事，也識足濟傳說俗故事。毋過，阿嬤上 (siōnn/最) 知影的是「若有真心相合意 (kah-ì)，一言半語攏多餘；僥倖 (hiau-hīng/負心、違背) 的心，若變款欲離開，毋免情紙、毋免半字，著愛看破，感心 (tsheh-sim/痛心、絕望) 放伊去。識字抑是毋識字？有字的情紙完全是無意義！」

《無字的情紙》- 寫詞：許常德 / 譜曲：游鴻明 (1999)

阿嬤毋識字 但是伊識真濟的事誌

A-mā m̄ bat jī t̄n-sī i bat tsin-tsē ê t̄i-tsi

阿嬤雖然毋識 (bat) 字，但是伊識真濟事誌 (t̄i-tsi)；

伊講閃電是天的鎖匙 鎖匙拍開有雨水

I kóng siám-tiān sī thinn ê só-sī só-sī phah-khui ū hōo-tsuí

伊曾共 (kā) 我講一個傳說的故事。伊講「閃電是一支鎖匙，天著愛用閃電來拍開，才會落雨水。」

阿嬤不識字 但是有一張情紙寫予伊

A-mā m̄ bat jī t̄n-sī ū tsit-tiunn tsîng-phue siá hōo i

雖然阿嬤毋識字，毋過，阿嬤嘛曾有愛人寫紙來予伊；

經過幾十年毋曾拆開 伊講寫字不如相思

King-kuè kuí-tsap-nî m̄-pat thiah-khui I kóng siá-lī put-lū siunn-si

有一張情紙，阿嬤園 (khng/放著) 了幾十年攏無拆開。我問伊是為啥物？阿嬤講「心內若有相思 (siunn-si)，較贏紙頂千萬字...」

我愛的伊 欲來離開 伊講孤單上適合伊 Guá ài ê i beh lâi lī-khui I kóng koo-tuann siōng sik-hap i	我所愛的彼个人，嘛變心欲來離開，編講伊需要孤單一个，才會當揣著自己。
無留半字 就斷了過去 毋甘心付出 為伊哮規暝 Bô lâu puànn-jī tiō tng liáu kuè-khì M̄ kam-sim hù-tshut uī i hau kui-mê	伊竟然無留一言半語，就欲來斬斷所有的過去。我毋甘心對伊的付出俗情義，只有傷心哭規暝。
我愛的伊 欲來離開 伊講孤單上適合伊 Guá ài ê i beh lâi lī-khui I kóng koo-tuann siōng sik-hap i	所愛的彼个人，變心欲來離開，編講伊需要孤單一个，才會當揣著自己。
山盟海誓 也失去意義 情批攏無字 癡心變青盲 San-bīng-hái-sè iā sit-khì ì-gī Tsīng-phue lóng bô jī tshi-sim piàn tshinn-mī	過去所有的山盟海誓，如今也完全無意義；情批嘛寫無半字。阮的一片癡心，攏是因為當初時，無生目睷若青盲。
我共阿嬤問 阿嬤的情紙是寫啥物 Guá kā A-mā m̄ng A-mā ê tsīng-phue sī siá siánn-mih	我攔問阿嬤「汝的情紙到底是寫啥物？」
伊講情人欲愛無勇氣 才來用字騙情意 (才來用字騙分開) I kóng tsīng-jīm beh ài bô íong-khì tsiah lâi iōng-jī phiàn tsīng-ì (tsiah lâi iōng-jī phiàn hun-khui)	伊講「彼時，愛人仔嘛是變心，無勇氣講出嘴... 才來寫紙騙講伊猶攔對阮有情意，才會用字來編講伊需要離開...

【註解 tsù-kái】

1. 一般是用“批”字，但是揣 (tshuē/找) 無“批”和“信件”相關聯的源頭；漢文的原意嘛無對。採用“紙”這字恰“布料”有寡關聯，因為古早時的“信件”應該大部份攏是寫在布的面頂。
2. 《超級夜總會》為三立台灣台外景的綜藝節目。自 2011 年 11 月 12 日開播以來，每禮拜至各縣、市、鎮、鄉的出名觀光、風景地點(含遊樂區)、廟寺、夜市俗學校等等的所在錄影。內容以「台灣好歌」、「台灣好戲」為主調，不定時嘛穿插無仝的單元。這個節目是即馬置台灣少數的大型現場綜藝節目。目前由彭恰恰、許孝舜、苗可麗主持。每禮拜的節目錄影嘛攏傳上 YouTube，予人佇線頂免費觀看。
3. 【女性、女人】，通常是寫做有音無義的“查某”。有學者研究了，提議用“諸婦”抑是“諸母”才正確。嘛攏是讀做/tsa-bóo/。
4. 【祖母、奶奶】，有建議寫做“阿媽”。因為受華語的影響，這恰“媽媽”傷仝，較可能會造成誤解。
5. 抑會當理解做：「... 一片癡心換薄倖，煞來傷心哮到險青盲」。

合語真是咱 ê 寶 囝孫袂曉盡煩惱
逐家做陣緊來學 若無後擺就揣攏無

- 下厝儂

2023年7月14日

台語文讀冊會

台美小姐 MISS TAIWANESE AMERICAN PAGEANT



HughKiem Photography

台美小姐決選晚會

Hilton San Gabriel
225 W. Valley Blvd.
San Gabriel, CA 91776

Ticket Price:

Regular \$100

VIP \$200 VVIP\$300

DATE

8/5

2023

Saturday

4:30 PM Check-In

5:00 PM Dinner

和諧粉彩手繪課程

PASTEL NAGOMI ART CLASS

夏季主題



課程主題:夏日陽光

課程作品:會確保每位學生至少完成一件作品

課程日期:8月12日(星期六) 2pm - 4pm

課程費用:\$45/人(包含所有材料費和講師費)

課程地點:洛杉磯台灣會館 3001 Walnut Grove Ave.
Rosemead, CA 91770



課程主題:夏天西瓜派對

課程作品:會確保每位學生至少完成一件作品

課程日期:8月19日(星期六) 2pm - 4pm

課程費用:\$45/人(包含所有材料費和講師費)

課程地點:洛杉磯台灣會館 3001 Walnut Grove Ave.
Rosemead, CA 91770

報名請洽

台灣會館

626-307-4881

摸蚬仔兼洗褲，唸冊歌兼看電影

唸冊歌，讀俗語

練對句，唱文言台語歌

看電影，學台語

主講：何素美 老師

台語美音 *Do Re Mi* 三聲如歌

特邀佳賓：李清木 教授



演員：柯俊雄、
金玫、柳青



台語電影：「地獄新娘」

“ The Bride Who Has Returned from Hell ”

The Movie with English Subtitle

費用 \$20 含 (便當、水果、點心、爆米花)

地點：大洛杉磯台灣會館 3001 Walnut Grove Ave., Rosemead, CA 91770

時間：8/26/2023 拜六 10am-5pm 電話：(626)307-4881



TAIWAN FILM &
AUDIOVISUAL
INSTITUTE
國家電影
及視聽文化中心



臺灣電影工具箱
TAIWAN CINEMA TOOLKIT

大洛杉磯台灣會館 台灣學校 主辦



大洛杉磯台灣會館

TAIWAN CENTER FOUNDATION OF GREATER LOS ANGELES

2023年年會暨募款午宴

2023 ANNUAL FUNDRAISING BANQUET



年會主講人

KEYNOTE SPEAKER

吳怡農

Enoch Y. Wu

壯闊台灣聯盟，創辦人

Forward Alliance, Founder

SAVE THE DATE

OCTOBER 15, 2023

SUNDAY 12:00PM

PACIFIC PALMS RESORT

1 INDUSTRY HILLS PKWY

CITY OF INDUSTRY, CA 91744

穩健與永續

更多活動詳情將在近期釋出 MORE INFORMATION TO COME

QUESTION? TEL: 626-307-4881 | TCGLA@TAIWANCENTERLA.ORG

大洛杉磯台灣會館 台美人僑營商家推薦表

敬愛的大洛杉磯台灣會館永久會員：

在大洛杉磯每個人都需要好的服務業者來協助解決生活起居上的種種問題。如修理汽車、換輪胎、修理水電、房屋改裝、會計師、家庭醫師、專科醫師等等。現在許多鄉親常常來電會館辦公室詢問能否介紹僑營業者或專業人士，因為大家也比較希望能夠支持自己台灣同胞企業。台灣會館的永久會員都是熱心公益的台美人，大洛杉磯台灣會館工商服務委員會秉持服務及回饋台美鄉親的心，希望大家可以幫忙提供自己喜歡的僑營企業及各界業者的相關資料，請大家提供自己或自己光顧過的公司，台灣會館將把大家提供的資料列入名單，來提供給鄉親們參考。

我們期待更多台美人商家的推薦，煩請會員幫忙推薦填寫 <https://t.ly/wkOo>



大洛杉磯台灣會館台美人僑營商家推薦表

或請掃描 QR Code 填寫表格，等資料收集彙整齊全後，大洛杉磯台灣會館會提供給永久會員鄉親參考。

謝謝您的協助！



大洛杉磯台灣會館
永久會員
Line 官方帳號



七月活動報告

- 7/4/2023 美國國慶日，會館組隊參加 Huntington Beach 花車遊行，花車獲「愛國獎」。
- 7/16/2023 會館耆老講座②，講題：「第一代台美醫師開業甘苦談」。

八月活動報告

- 8/5/2023 (星期六) 5:00 pm 台美小姐選拔晚筵，地點在 San Gabriel Hilton。
- 8/12/2023 (星期六) 2-4 pm 和諧粉彩手繪課程，主題：夏日陽光。\$45(含材料及講師費用)，報名洽會館辦公室 626-307-4881。
- 8/19/2023 (星期六) 2-4 pm 和諧粉彩手繪課程，主題：夏天西瓜派對。\$45(含材料及講師費用)，報名洽會館辦公室 626-307-4881。
- 8/26/2023 (星期六) 10am-5pm 讀冊歌兼台語電影欣賞。報名費\$20(含便當、水果、點心、爆米花) 歡迎參加。報名請洽會館辦公室 626-307-4881。

台灣會館三太子借用規則

親愛的會員！

為服務鄉親，推廣台灣文化傳統，會館提供三太子給團體會員或基本會員舉辦文化活動。因三太子造價昂貴，凡借用會館三太子需預繳押金\$500，在歸還後，確定無損壞，則退回全數押金。若有遺失或損壞情形，借用人需依三太子之價值賠償。

運輸費用由借用者負責，需確保運輸三太子其間安全無虞。使用完畢，請如期歸還。如無法如期歸還，請在到期前告知辦公室並提供合理理由，否則將影響未來租借權力。借用人以本會團體會員或基本會員為限，借用時需出示身份證明。

會館重建



大家好！為能擴大服務鄉親，會館將於原址重建，請您支持，如蒙捐款，可以下列方式：

PayPal: paypal@taiwancenter

或 支票 Title 請寫：Taiwan Center

Mail to : 3001 Walnut Grove Ave.
Rosemead, CA 91770